

DODATOK Č. 2

K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: 004/5.3MP/2008

(ďalej len „Dodatok“)

NÁZOV PROJEKTU:

**Zlepšenie environmentálneho povedomia v oblasti ochrany prírody
a krajiny (NATURA 2000)**

KÓD ITMS: 24150120007

uzavretý podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 15 ods. 1 zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

1. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Poskytovateľ

názov : Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky
sídlo : Nám. Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava
Slovenská republika
IČO : 42181810
DIČ : 2023106679
konajúci : Ing. Peter Žiga, PhD., minister životného prostredia SR

v zastúpení
názov : Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky
sídlo : Nám. Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava
Slovenská republika
IČO : 42181810
DIČ : 2023106679
konajúci : Ing. Martin Húska, generálny riaditeľ sekcie
environmentálnych programov a projektov

na základe Rozhodnutia ministra životného prostredia Slovenskej republiky zo
6. júla 2012 č. 17/2012-1.6.

(ďalej len „Poskytovateľ“)

1.2. Prijímateľ

názov : Slovenská agentúra životného prostredia
sídlo : Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica
Slovenská republika
zapísaný v : Zriaďovacia listina vydaná rozhodnutím ministra životného
prostredia Slovenskej republiky zo 16.4.2007 č.19/2007 – 7.2.
konajúci : Ing. Dagmar Rajčanová – generálna riaditeľka
IČO : 00626031
DIČ : 2021125821
banka : Štátna pokladnica
číslo účtu (vrátane predčísčia) a kód banky
zálohové platby: a)
b)
predfinancovanie: a)
b)
refundácia:¹ a)

(ďalej len „Prijímateľ“ a spolu s „Poskytovateľom“ ako „Zmluvné strany“)

2. PREDMET DODATKU

- 2.1. Predmetom tohto *Dodatku* je zmena termínu ukončenia realizácie aktivít projektu a zmena merateľných ukazovateľov projektu v zmysle schválených zmenových procedúr v rámci projektu.
- 2.2. V *Zmluve o poskytnutí NFP č. 004/5.3MP/2008* v znení neskorších dodatkov a rozhodnutí (ďalej len „Zmluva“) sa v článku 2 Predmet a účel zmluvy mení bod 2.4. nasledovne: „Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve a aktivity Projektu realizovať riadne a včas, avšak najneskôr v termíne ukončenia realizácie aktivít Projektu, t.j. do 30.04.2013.“
- 2.3. Neoddeliteľnou súčasťou *Dodatku* je aktualizovaná *Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP*.
- 2.4. Ostatné ustanovenia *Zmluvy*, ktoré nie sú týmto *Dodatkom* dotknuté, zostávajú nezmenené a účinné v doterajšom znení.

¹ Ak sa nehodi, prečiarknite

3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1. Tento *Dodatok* nadobúda platnosť dňom jeho podpisu *Zmluvnými stranami* a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
- 3.2. Tento *Dodatok* tvorí neoddeliteľnú súčasť *Zmluvy*.
- 3.3. Tento *Dodatok* je vyhotovený v 4 rovnopisoch, z ktorých dostane Prijímateľ jeden (1) rovnopis a tri (3) rovnopisy dostane Poskytovateľ.
- 3.4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto *Dodatku* riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto *Dodatku* a na znak súhlasu ho podpísali.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa:

20. DEC. 2012

Podpis:

Ing. Martin Húska
generálny riaditeľ sekcie
environmentálnych programov
a projektov

Za Prijímateľa v Banskej Bystrici, dňa:

20. DEC. 2012

Podpis:

Ing. Dagmar Rajčanová
generálna riaditeľka

Príloha:

Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP

PREDMET PODPORY NFP**1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Zlepšenie environmentálneho povedomia v oblasti ochrany prírody a krajiny (vrátane NATURA 2000)	
Kód ITMS	24150120007	
Operačný program	Životné prostredie	
Spolufinancovaný z	ERDF a ŠR SR	
Prioritná os	5. Ochrana a regenerácia prírodného prostredia a krajiny	
Opatrenie	5.3 - Zlepšenie informovanosti a environmentálneho povedomia verejnosti, vrátane posilnenia spolupráce a komunikácie so zainteresovanými skupinami	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
51 - Podpora biodiverzity a ochrana prírody (vrátane NATURA 2000)	100	01 - Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
21 - Činnosti súvisiace so životným prostredím	100	00 - neuplatňuje sa

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Stredoslovenský, Západoslovenský, Východoslovenský
NUTS III	Banskobystrický samosprávny kraj, Žilinský samosprávny kraj, Trnavský samosprávny kraj, Trenčiansky samosprávny kraj, Nitriansky samosprávny kraj, Prešovský samosprávny kraj, Košický samosprávny kraj
Okres	-
Obec	-
Ulica	-
Číslo	-

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Zlepšenie informovanosti a environmentálneho povedomia verejnosti v oblasti ochrany prírody a krajiny (vrátane NATURA 2000)
Špecifický cieľ projektu 1	Vytvorenie materiálvej a informačnej základne zameranej na výchovu a vzdelávanie k ochrane prírody a krajiny (vrátane NATURA 2000)
Špecifický cieľ projektu 2	Zvyšovanie kvalifikácie odbornej verejnosti v oblasti výchovy a vzdelávania k ochrane prírody a krajiny (vrátane NATURA 2000)
Špecifický cieľ projektu 3	Rozšírenie ponuky edukačných programov pre školy zameraných na zvyšovanie environmentálneho povedomia a informovanosti o ochrane prírody a krajiny (vrátane NATURA 2000)
Špecifický cieľ projektu 4	Posilnenie spolupráce, výmeny informácií a komunikácie medzi zainteresovanými subjektmi v oblasti ochrany prírody a krajiny (vrátane NATURA 2000)
Špecifický cieľ projektu 5	Mediálna kampaň na sprostredkovanie informácií širokej verejnosti v oblasti ochrany prírody a krajiny (vrátane NATURA 2000)

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merá jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet pripravených a/alebo vydaných materiálov ochrany prírody	počet	0	2008	38 600	2013
	Počet realizovaných tematických vzdelávacích programov pre jednotlivé cieľové skupiny	počet	0	2008	7	2013
	Počet pripravených a/alebo realizovaných informačných podujatí pre odbornú a laickú verejnosť	počet	0	2008	12	2013
Dopad	Počet informovaných subjektov, ktorým boli doručené materiály	počet	0	2013	300	2018
	Počet subjektov, ktoré sa zúčastnili tematických vzdelávacích programov	počet	0	2013	100	2018
	Počet informovaných alebo inak zapojených subjektov	počet	0	2013	100	2018

Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merá jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita informačná spoločnosť						
Výsledok						
Dopad						
Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok						
Dopad						
Horizontálna priorita marginalizované rómske komunity						
Výsledok						
Dopad						
Horizontálna priorita rovnosť príležitostí						
Výsledok						
Dopad						

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity	Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1 Tematické vzdelávacie programy, kampane a školenia (Tvorba a príprava metodických informačných a propagačných materiálov, Vytvorenie a vydanie multimediálnych DVD, Certifikované vzdelávacie kurzy, Konferencie, Školský vzdelávaci program Na túru s NATUROU, Kampaň Oči na stopkách, Školenia pre koordinačných pracovníkov projektu, Vetrh environmentálnych výučbových programov, Regionálne metodické dni pre učiteľov, Mediálna kampaň)	Počet pripravených a/alebo vydaných materiálov ochrany prírody Počet realizovaných tematických vzdelávacích programov pre jednotlivé cieľové skupiny Počet pripravených a/alebo realizovaných informačných podujatí pre odbornú a laickú verejnosť	počet počet počet	38 600 7 12

6. Časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity	Ukončenie realizácie aktivity
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Tematické vzdelávacie programy, kampane a školenia (Tvorba a príprava metodických informačných a propagačných materiálov, Vytvorenie a vydanie multimediálnych DVD, Certifikované vzdelávacie kurzy, Konferencie, Školský vzdelávaci program Na túru s NATUROU, Kampaň Oči na stopkách, Školenia pre koordinačných pracovníkov projektu, Vetrh environmentálnych výučbových programov, Regionálne metodické dni pre učiteľov, Mediálna kampaň)	09 / 2008	04 / 2013
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	09 / 2008	04 / 2013
Publicita a informovanosť	09 / 2008	04 / 2013

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
Skupina výdavkov 610 620 Mzdy, odyody	421 265,22	477 992,43	899 257,65	
610 620 Osobné náklady	336 421,57	413 596,23	750 017,80	Tematické vzdelávacie programy, kampane a školenia
	84 843,65	64 396,20	149 239,85	Riadenie projektu
Skupina výdavkov 633 Materiál				
633 006 Všeobecný materiál	125 950,00	0,00	125 950,00	Tematické vzdelávacie programy, kampane a školenia
633 002 Výpočtová technika	5 112,10	0,00	5 112,10	Tematické vzdelávacie programy, kampane a školenia
633 013 Softvér	1 254,00	0,00	1 254,00	Tematické vzdelávacie programy, kampane a školenia
633 004 Prevádzkové stroje, prístroje, zariadenia, technika a náradie	1 199,76	0,00	1 199,76	Tematické vzdelávacie programy, kampane a školenia

Skupina výdavkov 634 Dopravné				
634 001 Palivo, mazivá, oleje, špeciálne kvapaliny	2 552,50	0,00	2 552,50	Tematické vzdelávacie programy, kampane a školenia
Skupina výdavkov 634 Cestovné náhrady				
631 001 Tuzemské cestovné náhrady	555,60	0,00	555,60	Tematické vzdelávacie programy, kampane a školenia
631 002 Zahraníčné cestovné náhrady	1 570,70	0,00	1 570,70	Tematické vzdelávacie programy, kampane a školenia
Skupina výdavkov 637 Služby				
637 004 Všeobecné služby	637 538,72	0,00	637 538,72	Tematické vzdelávacie programy, kampane a školenia
637 003 Propagácia, reklama, inzercia	3 336,39	0,00	3 336,39	Publicita a informovanosť
637 001 Semináre, školenia, kurzy, konferencie	127 243,58	0,00	127 243,58	Tematické vzdelávacie programy, kampane a školenia
637 027 Odmeny zamestnancov mimopracovného pomeru	68 858,56	1 991,64	70 850,20	Tematické vzdelávacie programy, kampane a školenia
637 005 Špeciálne služby	2 700,00	0,00	2 700,00	Tematické vzdelávacie programy, kampane a školenia
Skupina výdavkov 632 Energie, voda a komunikácie				
632 003 Poštové služby a telekomunikačné služby	5 923,53	0,00	5 923,53	Tematické vzdelávacie programy, kampane a školenia
Skupina výdavkov 713				
713 003 Telekomunikačná technika	3 530,73	0,00	3 530,73	Tematické vzdelávacie programy, kampane a školenia
713 004 Prevádzkové stroje, prístroje, zariadenia, technika a náradie	6 030,53	0,00	6 030,53	Tematické vzdelávacie programy, kampane a školenia
CELKOVO	1 414 621,92	479 984,07	1 894 605,99	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Výdavky celkovo (v EUR)
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1 Tematické vzdelávacie programy, kampane a školenia (Tvorba a príprava metodických informačných a propagačných materiálov, Vytvorenie a vydanie multimediálnych DVD, Certifikované vzdelávacie kurzy, Konferencie, Školský vzdelávaci program Na túru s NATUROU, Kampaň Oči na stopkách, Školenia pre koordinačných pracovníkov projektu, Veľtrh environmentálnych výučbových programov, Regionálne metodické dni pre učiteľov, Mediálna kampaň)	1 326 441,88	415 587,87	1 742 029,75
Podporné aktivity			
Riadenie projektu	84 843,65	64 396,20	149 239,85
Publicita a informovanosť	3 336,39	0,00	3 336,39
CELKOVO		479 984,07	1 894 605,99